



معتبر از 1 فوریه 2019

من می‌دانم که از حقوق زیر برخوردارم:

- ✓ بهره‌مندی از حمایت و دلگرمی برای شرکت در برنامه آموزش تغذیه و خدمات بهداشتی و شیردهی.
- ✓ در نظر گرفته شدن معیارهای برابر برای تایید صلاحیت و مشارکت در برنامه WIC، صرف‌نظر از نژاد، رنگ پوست، تابعیت، سن، معلولیت یا جنسیت.
- ✓ اعتراض به تصمیمات نماینده WIC درباره صلاحیت شرکت در برنامه یا مزایای WIC. ارائه درخواست «دادرسی منصفانه» ظرف 60 روز از طریق تماس با نماینده محلی WIC یا برنامه «WIC میسوری» به نشانی (800) 392-8209، P.O. Box 570, Jefferson City, MO 65102.

من می‌دانم که وظایف من به شرح زیر است:

- ✓ حصول اطمینان از این که خودم و وکلای من به درستی از مزایای WIC برای خرید غذای مورد تایید WIC از فروشنده مجاز WIC طبق توضیحات ارائه شده در روند صدور گواهی، استفاده کنیم.
- ✓ آگاه ساختن نماینده WIC از احتمال تغییر مکان خودم، برای این که «تاییدیه گواهی» (VOC) برای بردن به مکان جدید و تضمین تداوم روند مشارکت در WIC صادر شود.
- ✓ دریافت مزایای WIC فقط از یک (1) نماینده WIC در هر زمان، به دلیل غیرقانونی بودن مشارکت مضاعف.
- ✓ تحویل گرفتن مزایای WIC پس از فراهم شدن مزایا.
- ✓ رعایت ادب و احترام در هنگام مراجعه به کارکنان WIC و فروشگاه.

با ارائه امضای الکترونیکی در سامانه MOWINS، اعلام می‌کنم که:

- ✓ از حقوق و وظایف خودم در برنامه WIC آگاه شده‌ام. درستی اطلاعات و اسناد ارائه شده مربوط به خانوار خود را تایید می‌کنم.
- ✓ می‌دانم که مأمور ارشد بهداشت ایالت میسوری می‌تواند با بستن قرارداد کتبی مجوز انتشار اطلاعات مربوط به شرکت من در برنامه WIC را برای اهداف غیر WIC صادر کند. WIC و سازمان‌های دیگر از این اطلاعات فقط برای اجرای برنامه‌هایی که با هدف خدمت‌رسانی به افراد واجد شرایط WIC طراحی شده است، استفاده خواهند کرد. از این اطلاعات می‌توان برای اهداف زیر استفاده کرد:
 - تعیین صلاحیت من برای شرکت در برنامه‌های تحت مدیریت سازمان؛
 - اجرای برنامه‌های کمک‌رسانی؛
 - ارائه اطلاعات برنامه‌های DHSS به من و آسان‌تر کردن فرآیند ارائه درخواست؛
 - بهبود شرایط بهداشتی، آموزشی یا سلامتی، اگر قبلاً در برنامه‌های آنها ثبت نام کرده باشم؛ و
 - سنجش کیفیت رسیدگی به نیازهای درمانی و نتایج اقدامات مرتبط.

✓ من می‌دانم که فروش، داد و ستد یا انتقال مزایای WIC، غذا، شیردوش یا شیرخشک بر خلاف اصول مشارکت است و ممکن است به جمع‌آوری و مطالبه مزایای ارائه شده یا محرومیت از برنامه WIC منجر شود.

✓ اگر مستندات در مرحله صدور گواهی ناقص باشند، اظهار می‌کنم که شرایط بدون سند مربوط به درآمد، هویت یا اقامت، الزامات صلاحیت را برآورده می‌کنم. برای معتبر ماندن وضعیت ثبت نام و تداوم ارائه مزایای WIC، باید ظرف 30 روز اسناد ارائه نشده را تحویل بدهم. ارائه این اطلاعات صدور گواهی برای دریافت کمک‌های فدرال الزامی است. مسئولان برنامه ممکن است این اطلاعات را راستی‌آزمایی کنند.

✓ می‌دانم که ارائه عمدی اطلاعات نادرست یا گمراه‌کننده، یا نادرست جلوه دادن، پنهان کردن یا بیان نکردن واقعیات ممکن است باعث شود که مجبور به پرداخت ارزش مزایای غذایی شوم که به ناحق برای من صادر شده بود و نیز ممکن است من را مشمول پیگرد مدنی یا کیفری طبق قوانین ایالتی و فدرال کند.

طبق قانون حقوق مدنی فدرال و مقررات و سیاست‌های حقوق مدنی «وزارت کشاورزی ایالات متحده» (USDA)، وزارت کشاورزی و کارگزاران، ادارات و کارکنان آن و نیز موسسات همکار یا مجری برنامه‌های USDA، از اعمال تبعیض بر اساس نژاد، رنگ پوست، تابعیت، جنسیت، معلولیت یا سن یا تلافی یا انتقام‌جویی علیه فعالیت‌های پیشین در حوزه حقوق مدنی در برنامه‌ها یا فعالیت‌های تحت مدیریت یا مشمول بودجه USDA منع شده‌اند.

افراد دچار معلولیت که به روش‌های جایگزین (مانند بریل، چاپ درشت، نوار صوتی یا زبان اشاره آمریکا) برای کسب اطلاعات درباره برنامه نیاز دارند، می‌توانند با نماینده (ایالتی یا محلی) که درخواست مزایای خود را تسلیم آن کرده‌اند، تماس بگیرند. افراد ناشنوا یا کم‌شنوا یا دچار مشکلات گفتاری می‌توانند از طریق «سرویس رله فدرال» به شماره (800) 877-8339 با USDA تماس بگیرند. در ضمن، امکان ارائه اطلاعات برنامه به زبان‌هایی غیر از انگلیسی نیز وجود دارد.

برای شکایت از تبعیض در برنامه، فرم شکایت از تبعیض برنامه USDA، (AD-3027) را پر کنید. این فرم را می‌توانید از نشانی http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html و دفترهای USDA دریافت کنید. برای شکایت می‌توانید نامه‌ای حاوی همه اطلاعات درخواست شده در فرم خطاب به USDA بنویسید. برای دریافت رونوشت فرم شکایت، با شماره (866) 632-9992 تماس بگیرید.

فرم پر شده یا نامه را به روش‌های زیر به USDA تحویل دهید:

1. پست: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410
2. نمابر: (202) 690-7442
3. ایمیل: program.intake@usda.gov

تاریخ

امضای شرکتکننده/سرپرست*

*اگر امضا به صورت الکترونیکی در MOWINS ثبت شده باشد، امضا کردن این فرم ضروری نخواهد بود.